



通告編號：2025/26-040

各位家長：

### **加強預防流感及其他呼吸道感染的措施**

本校注意到近日部分班別出現流感個案輕微上升的跡象。請家長和同學提高警覺，採取適當的個人防護措施，以防範流感及其他呼吸道感染。

### **接種季節性流感疫苗**

學童較容易感染流行性感冒及出現併發症。由於學校是人群聚集的地方，傳染病很容易通過人與人之間的緊密接觸而傳播。學生應盡早接種流感疫苗以加強個人保護。學校已安排於 2025 年 10 月 17 日為學生接種相關疫苗，詳情於稍後家長信通知。

### **其他預防措施**

學校將繼續提醒學生保持個人、手部和環境衛生，預防流感及其他呼吸道感染。學生應保持手部衛生，避免觸摸眼睛、口和鼻；雙手一旦弄污，應使用梘液和清水以正確方法洗手；打噴嚏或咳嗽時應用紙巾掩着口鼻，把用過的紙巾棄置於有蓋垃圾箱內，其後應徹底洗手。

學生在到訪公眾地方、乘搭交通工具或在人多擠迫的地方逗留時應佩戴外科口罩。當出現呼吸道感染病徵，應戴上外科口罩，不應上學，避免前往人多擠迫的地方，並盡早求醫。正確佩戴口罩十分重要，包括在佩戴口罩前及脫下口罩後保持手部衛生。

請家長督促子女保持個人衛生。

敬祝  
安康！

校長  
談國軒

2025 年 9 月 12 日



Circular No.: 2025/26-040

12 September 2025

Dear Parents,

**Stepping up Measures against Influenza and other Respiratory Infections**

According to the school record, we have noticed signs of slight increase in the influenza cases in some classes recently. Parents and students should heighten vigilance and take proper personal protection measures against influenza and other respiratory infections.

**Seasonal influenza vaccination**

Young children are prone to influenza infection and its complications. As schools are collective assembly places, infectious diseases such as influenza and other respiratory infections could be easily spread among people through their daily contacts. Students are urged to receive seasonal influenza vaccination as early as possible for enhanced personal protection. Our school has arranged such vaccination on 17 October 2025, information will be announced in due course.

**Other precautionary measures**

We will continue to advise students to maintain personal, hand and environmental hygiene against influenza and other respiratory infections. Students are suggested to maintain hand hygiene, avoid touching their eyes, mouth and nose; wash their hands with liquid soap and water properly whenever they are possibly contaminated; cover the nose and mouth with tissue paper when sneezing or coughing; dispose of soiled tissue paper properly into a lidded rubbish bin, and wash their hands thoroughly afterwards.

Students should also wear a surgical mask when staying at crowded places, such as taking public transportation. They should wear a surgical mask when having respiratory symptoms, refrain from attending classes at school, avoid going to crowded places and seek medical advice promptly. Masks should be worn properly, including performing hand hygiene before wearing and after removing a mask.

Thank you for your attention!

Yours sincerely,

Tam Kwok Hin  
Principal